

# INGLÉS

EL CURSO DEFINITIVO



incluye 3 NIVELES

básico

intermedio

avanzado

UN CURSO DE INGLÉS MULTIMEDIA COMPUESTO POR  
LIBRO DVD + CD + MP3

# 24

Vaughan  
SYSTEMS

# lesson 24

## nivel principiante

### me lo apunto todo

Siempre me acordaré de Paquita. Entre sus amigos era considerada un verdadero fenómeno. Llevaba más de diez años asistiendo religiosamente a clase de inglés y no hacía más que apuntar. Y apuntaba, y apuntaba y apuntaba.

Luego, en casa, memorizaba todos sus apuntes, y así, todos los días hasta convertirse en el fenómeno que es ahora con un vocabulario realmente amplio para una persona no nativa. Era la envidia de todos sus compañeros de clase e incluso de su profesor, una persona que compartía con Paquita ese afán por las palabras.

**Bueno, hasta ahí bien. Pero, la historia de Paquita no es una de éxito sino, más bien, raya lo realmente triste.**

El día que Paquita tuvo que recibir a tres clientes canadienses en su trabajo llegó. La eligieron a ella precisamente por la buena reputación que tenía en cuanto a sus dotes lingüísticas. Sus jefes confiaban en que ella podía tanto ganarse la confianza de esos tres individuos como ganar un más que importante contrato para la empresa.

Lamentablemente Paquita fue incapaz ni siquiera de saludarles con naturalidad, y pronto sus clientes se dieron cuenta de que iba a ser necesario contratar a un traductor. Por motivos dispares, el traductor nunca llegó y los tres canadienses tuvieron que marcharse.

Paquita hizo el ridículo ante toda la empresa. Llevaba años apuntando vocabulario en inglés pero nunca había practicado las estructuras verbales más importantes del idioma que, según ella, se sabía y consideraba por debajo de su nivel.

**No tomes apuntes en tus clases de inglés. Los apuntes sirven para evitar la participación oral sin la que no se puede llegar a tener un buen dominio del idioma.**

#### ¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación. Este libro sólo es un apoyo para el audio. En el audio está la clave.

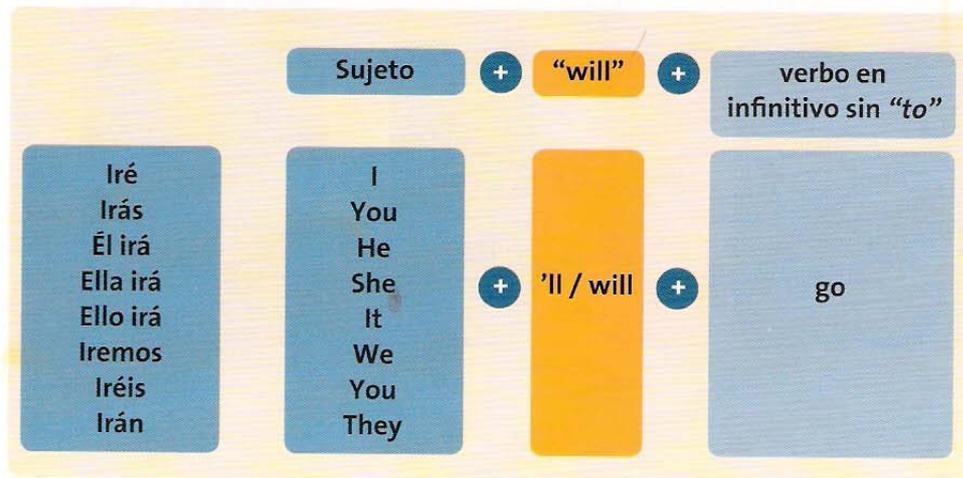
VAUGHAN  
SYSTEMS

# 1

## GIMNASIA VERBAL Will (I)

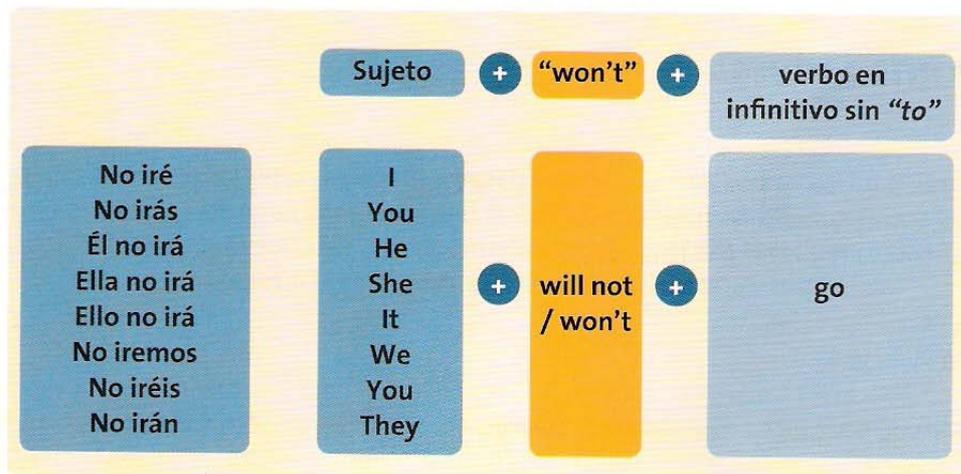
En la entrega anterior vimos el **“modal verb” “can”**, nuestro equivalente de **“poder”**. Ahora vamos a presentarte otro **“modal verb”** muy importante. No tiene traducción, pero sirve para expresar el futuro en inglés: **“will”**.

En realidad, en inglés no tenemos un tiempo futuro sino algunas expresiones para formularlo. **“Will”** es lo más parecido que tenemos al tiempo futuro en castellano. Mira la tabla de abajo con ejemplos en afirmativo.



Notarás que, como en el caso de **“can”**, **“will”** nunca cambia, ni siquiera en tercera persona del singular. Y recuerda también la famosa regla de oro que vale para todos los **“modal verbs”**: nunca empleamos la partícula **“to”** después de **“will”**.

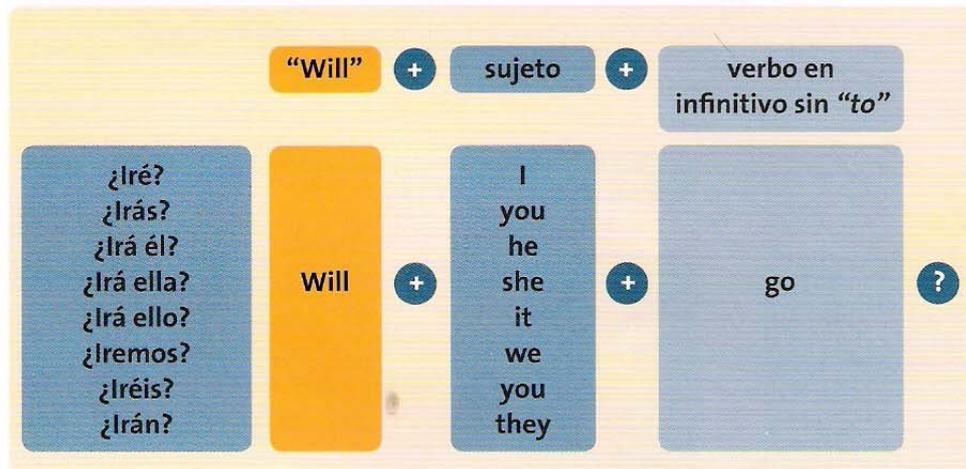
Y en negativo:





Como ya sabes, los nativos usamos las contracciones siempre que sea posible. En el caso de **"can"**, solamente en el negativo, sin embargo con **"will"** lo hacemos en negativo y afirmativo.

Finalmente, para formar el interrogativo simplemente ponemos **"will"** delante del sujeto:



¿Cuál es la regla de oro? **Nunca jamás** decimos **"to"** después de **"will"**.



El verbo modal **"will"** **no significa nada**. Es simplemente una palabra que indica que el verbo que le sigue **se está expresando en futuro**. Ahora bien, el sustantivo **"will"** significa **"voluntad"**, lo cual nos conduce a pensar que antiguamente se introdujo en el idioma como verbo auxiliar para expresar que **"yo tengo la voluntad de ir"** – **"I will go"**.

## PONTE A PRUEBA

Tanto para los verbos auxiliares como para los modales podemos utilizar respuestas cortas cuando no hace falta elaborar una respuesta larga. Responde a las siguientes preguntas con respuestas cortas.

Will you go?



Yes, I **will**.

Will you see him?



No, I **won't**.



Al pronunciar la contracción **“won’t”**, tienes que cerrar mucho la **“o”**, haciendo que suene como **“ou”**: **“uount”**. Si no lo haces, tu interlocutor puede pensar que estás diciendo **“want”** (querer) **“uont”**.

Will it snow?

di  
NO

No, it **won’t**.

Will I laugh?

di  
SÍ

Yes, you **will**.

Will she call?

di  
NO

No, she **won’t**.

Will you walk?

di  
SÍ

Yes, I **will**.

Will they work?

di  
SÍ

Yes, they **will**.



Los verbos **“walk”** y **“work”** siempre se confunden en boca de los españoles a pesar de que haya una clara diferencia entre ellos. **“Walk”** se pronuncia **“uork”** y **“work”** se pronuncia **“uerk”**. Repite la frase: **“I walk to work”, “I walk to work”...**

Ahora trabajaremos el afirmativo y el negativo con contracciones. Traduce las siguientes frases cortas:

Irás con él.

You’ll go with him.

Les escucharé.

I’ll listen to them.

No desayunaré mañana.

I **won’t** have breakfast tomorrow.

Él lo llevará (en mano).

He’ll carry it.

Iré.

I’ll go.



**“I’ll”** se pronuncia **“ail”**. De todos modos, hay que prestar mucha atención al audio para captar bien la pronunciación de todas las contracciones.

No te llamaré.

I **won’t** call you.



Hay una clara diferencia entre **won't** "uount" y **want** (querer) "uont".

Ella no te hablará.

She **won't** talk to you.

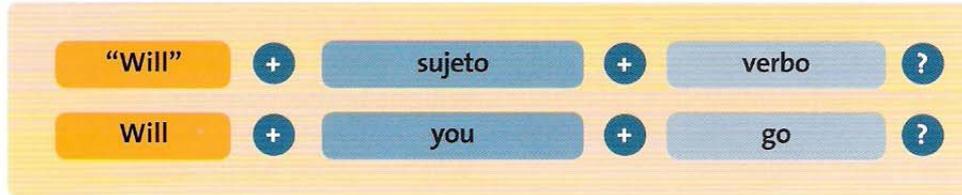


Handwriting practice area with multiple horizontal lines.

## 2

### GIMNASIA VERBAL Will (II)

Vamos a volver a centrarnos en nuestra palabra estrella de esta entrega **“will”**. En las primeras páginas vimos cómo construir respuestas cortas, y también construimos frases afirmativas y negativas. Ahora vamos a centrarnos en el interrogativo. Como ya hemos visto, para formar preguntas en futuro simplemente colocamos **“will”** delante del sujeto:



### PONTE A PRUEBA

Convierte estas frases afirmativas en preguntas:

He'll come tomorrow.

**Will** he come tomorrow?



**Nunca, nunca, nunca** decimos **“Will he to come?”** No se coloca la partícula **“to”** después de **“will”**. ¡Nunca!



Intenta pronunciar el verbo modal **“will”** con el sujeto como si fuera una palabra sola: **“Will it” “uilit”**.

They'll like it.

**Will** they like it?

You'll have a beer.

**Will** you have a beer?

You'll sit next to him.

**Will** you sit next to him?

We'll write the report.

**Will** we write the report?

It'll snow on Monday.

**Will** it snow on Monday?

He'll close the door.

**Will** he close the door?

I'll see you tomorrow.

**Will** I see you tomorrow?



Pregunta: ¿Qué palabra de dos letras nunca se coloca después de "will"?

She'll tell her parents.

**Will** she tell her parents?

They'll go on Wednesday.

**Will** they go on Wednesday?

Ahora traduce las siguientes preguntas:

¿Vendréis mañana?

**Will** you come tomorrow?

¿Irán a la reunión?

**Will** they go to the meeting?

¿Él hablará con ella?

**Will** he talk to her?



Intenta acostumbrarte a decir "**talk to**" en vez de "**speak with**". Aunque no es incorrecto utilizar "**speak with**", "**talk to**" suena mucho más natural.

¿Estudiarás esta noche?

**Will** you study tonight?

¿Tu jefe me llamará?

**Will** your boss call me?

¿Te dolerán los pies?

**Will** your feet hurt?



**No olvides lo que dijimos en la lección 19.** Normalmente empleamos el adjetivo posesivo con las partes del cuerpo.

¿Fumarás en la fiesta?

**Will** you smoke at the party?



**“You smoke”** se pronuncia **“iusssssmouk”**: no digo nada más... Bueno, si por casualidad has metido una **“e”** antes de **“smoke”**, deberías dejar de hacerlo, y si **“you smoke”** te aconsejamos que también sería una buena idea dejarlo. ¿Podrías dejar de pronunciar la **“e”** delante de **“smoke”** y de fumar a la vez? ¡Ay qué duro es abandonar los hábitos!

¿Él jugará con nosotros?

**Will** he play with us?

¿Lloverá mañana?

**Will** it rain tomorrow?

¿Ella beberá esta noche?

**Will** she drink tonight?

Y ahora con una mezcla de frases en afirmativo, negativo e interrogativo:

Leeré su libro (de él).

I'll read his book.

Verán el piso.

They'll see the flat.

No comerán.

They **won't** eat.



Te recomendamos practicar la pronunciación de **“won't”** hasta la saciedad. Conozco a muy poca gente capaz de decirlo bien y puede crear problemas serios a la hora de comunicarse en inglés: **“uount”**. Repite la frase **“He won't want it”** (No lo querrá).

¿Vendrán pronto?

**Will** they come soon?

Traeré una tarta.

I'll bring a cake.



La palabra "tarta" en inglés tiene dos traducciones: "Cake" "queik" suele referirse a tartas de bizcocho, mientras que "tart" hace referencia a tartas con una base fina de masa con algo encima.

¿Me darán un ordenador?

**Will** they give me a computer?

No lo comprarán.

They **won't** buy it.

Yo lo compraré.

I'll buy it.

¿Tomarás un café?

**Will** you have a coffee?



No eres un ladrón, ¿verdad? Entonces no vas a "take a coffee" sino a "have a coffee".

¿Sonreirá ella?

**Will** she smile?

Aparcaré.

I'll park.

¿Te marcharás pronto?

**Will** you leave soon?

Te escucharé.

I'll listen to you.



Handwriting practice area with ten horizontal lines.

# 3

## VOCABULARIO

Vamos a seguir mirando al futuro, pero en esta ocasión no utilizaremos el verbo modal **“will”**. Presentamos la segunda forma que tenemos para expresar el futuro en inglés. En realidad, hay tres formas: (**“will”**, **“presente continuo”** y **“going to”**).

Empezamos con esta segunda forma: **“el presente continuo”**. Fíjate en estas frases en castellano:

**¿Qué haces mañana por la mañana?**

**¿Cuándo vas a la clínica?**

**Voy mañana a Barcelona.**

**Mañana nos traen los resultados.**

**Llevo a mi mujer al médico mañana.**

En todas estas frases en castellano, estamos utilizando el tiempo presente para expresar acciones que van a tener lugar en el futuro.

En inglés muchas veces hacemos lo mismo, pero usamos el presente continuo. Te ponemos los mismos ejemplos traducidos:

**What are you doing tomorrow morning?**

**When are you going to the clinic?**

**I'm going to Barcelona tomorrow.**

**They're bringing the results tomorrow.**

**I'm taking my wife to the doctor tomorrow.**

Esta forma, muy corriente para expresar futuras acciones, solamente puede usarse para un número limitado de verbos. Las frases siguientes contienen los verbos más importantes que se usan en este contexto:

¿Vas a Barcelona mañana?

Are you **going** to Barcelona tomorrow?

¿Vienes a la próxima clase?

Are you **coming** to the next class?

¿Qué haces esta tarde?

What are you **doing** this evening?

¿Llevas a tu novia al cine esta noche?

Are you **taking** your girlfriend to the cinema this evening?

Voy (en coche) a Francia la semana que viene.

I'm **driving** to France next week.

Voy (en avión) a Londres el mes que viene.

I'm **flying** to London next month.

La semana que viene me alojo en el Hotel Palace.

I'm **staying** at the Palace Hotel next week.

¿Te marchas mañana?

Are you **leaving** tomorrow?

Nancy llega mañana.

Nancy is **arriving** tomorrow.

La mayoría de los demás verbos tienen que expresarse en futuro bien mediante **“will”** o en la tercera forma, que veremos en la próxima entrega: **“going to”**.



No te preocupes por ahora por los pequeños matices que diferencian las tres maneras de formular el tiempo en futuro. Profundizaremos más en el nivel intermedio.

## PONTE A PRUEBA **Afirmativo**

Ahora te toca traducir estas frases en afirmativo.

Ella va a Italia el domingo.

She's **going** to Italy on Sunday.

Nosotros nos marchamos mañana.

We're **leaving** tomorrow.

Traigo un amigo esta noche.

I'm **bringing** a friend tonight.

Ella llega mañana por la mañana.

She's **arriving** tomorrow morning.

Llevo a mi mujer a un concierto esta noche.

I'm **taking** my wife to a concert tonight.



No confundas estos dos verbos: **“Carry”** y **“take”**. **“Carry”** significa **“llevar”**, en el **sentido físico de llevar algo en brazos**, mientras que **“take”** significa **“llevar”, opuesto de traer**. Vamos, que si quieres llevar al aeropuerto a alguien usando **“carry”** sería conveniente que antes te prepararás bastante bien en el gimnasio.

Ella va a Nueva York (en avión) el lunes.

She's **flying** to New York on Monday.

Viene el jefe luego.

The boss is **coming** later.

## NEGATIVO E INTERROGATIVO

Ahora unos ejemplos en negativo e interrogativo:

¿Tus padres van a Madrid (en avión)?

Are your parents **flying** to Madrid?

Phillip no viene mañana.

Phillip isn't **coming** tomorrow.

Barry no lleva a su novia a la fiesta esta noche.

Barry isn't **taking** his girlfriend to the party tonight.

¿Trae John vino a la cena esta noche?

Is John **bringing** wine to the meal tonight?

No voy esta noche.

I'm not **going** tonight.



En algunas ocasiones también es posible usar el presente simple para expresar acciones de futuro, pero no es tan común. Suele usarse cuando hablamos de horarios: **“the plane leaves at six o'clock, this evening”**.

# 4

## REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR **Vocabulario**

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

### Can (I)

Puedo conducir, pero no puedo aparcar.

I **can** drive, but I **can't** park.

Puedo actuar, pero no puedo cantar.

I **can** act, but I **can't** sing.

### Vocabulario

Qué

lleva

él

?

What's he wearing?

De qué

color

traje

?

What colour is his suit?

### Can (II)

Is it possible to call your boss?

**Can** I call your boss?

Puedo hacerlo.

I **can** do it.

### Números

$5 + 6 = ?$

Five **plus** six **equals** eleven.

$34 + 5 = ?$

Thirty-four **plus** five **equals** thirty-nine.

$16 - 3 = ?$

Sixteen **minus** three **equals** thirteen.

$25 \div 5 = ?$

Twenty-five **divided by** five **equals** five.

## Agilidad general

¿Dónde está entonces?

Where is it then?

Está allí.

It's over there.

¿Cuál es tu nombre?

What's your name?

¿Cuál es su dirección (de ella)?

What's her address?



A large rectangular area with a dotted border, containing multiple horizontal lines for writing practice. The lines are evenly spaced and extend across the width of the dotted box.

## 5

VOCABULARIO *To be hot & To be cold*

Cuando te presentamos el verbo **"to have"** por primera vez en la entrega 15, ya te alertamos del hecho de que existen varias expresiones en castellano con el verbo **"tener"** que no se traducen por el verbo **"to have"** sino por **"to be"**. Ya es hora de centrarnos en las 10 más comunes:

Tener frío	<b>To be cold</b>
Tener calor	<b>To be hot</b>
Tener hambre	<b>To be hungry</b>
Tener sed	<b>To be thirsty</b>
Tener sueño	<b>To be tired</b>
Tener miedo	<b>To be afraid</b>
Tener cuidado	<b>To be careful</b>
Tener suerte	<b>To be lucky</b>
Tener razón	<b>To be right</b>
No tener razón	<b>To be wrong</b>

## PONTE A PRUEBA

Traduce las siguientes frases afirmativas, negativas e interrogativas:

Tengo frío.

I'm cold.



Si quieres expresar la idea de **"ser"** frío en vez de **"tener"** frío en inglés, debes decir **"to be a cold person"**. Por ejemplo: **"He's a very cold person"**. (Él es muy frío).

Él tiene calor.

He's hot.



Si quieres expresar la idea de **“estar” caliente** ... te recomendamos una ducha fría, que ahora estamos estudiando.

No tenemos hambre.

We're not hungry.



No olvides que la **“u”** de **“hungry”** se pronuncia bajando la mandíbula hasta el pecho: **“jháangri”**.

¿Tienen sed?

Are they thirsty?



Y no olvides que la **“i”** de **“thirsty”** se pronuncia como una **“e”**: **“zérsti”**.

¿Tienes sueño?

Are you tired?



También decimos **“to be sleepy” “sliiipi”** o **“to feel sleepy”**, pero no se dice tanto como **“to be tired”**. A propósito, decimos **“táyad”**.

¡Tengo mucho miedo!

I'm very afraid!



Otra vez **existe un adjetivo sinónimo muy usado: “scared”**. Si eliges esta opción, asegúrate de pronunciar la **“s”** de una manera limpia: **“ssskérd”**.

Siempre tengo cuidado.

I'm always careful.



El adverbio de frecuencia **“always”** se coloca después de los verbos auxiliares y antes de los verbos no auxiliares.

¿Tienes suerte?

Are you lucky?



La **“u”** de **“lucky”** (como la **“u”** de **“hungry”**) se pronuncia bajando la mandíbula: **“láaki”**. Por cierto, **“no tener suerte”** se traduce por **“to be unlucky”** **“áanláaki”**, bajando la mandíbula dos veces.

Tienes razón.

You're right.

Yo no tengo razón.

I'm wrong.



Aunque parece sencilla esta lección, **no bajes la guardia**. En situaciones reales y bajo presión es fácil dejar escapar un **“have”** en vez de un **“to be”**. ¡Que no te pillen!



Handwriting practice lines consisting of ten horizontal lines within a dotted rectangular border.

## 6

GIMNASIA VERBAL *Agilidad general*

Vamos a ponerte a prueba con nuestra sección habitual de agilidad general. Consiste en una lista de frases cortas con todas las cosas que hemos estudiado hasta ahora desde el principio del curso y, quizá, alguna cosa nueva. Como siempre, la meta es traducirlas con rapidez y con una buena pronunciación.

Ésta es su última oportunidad. (de él)    This is his last chance.



Aunque existe la palabra *“opportunity”* *“opachúniiti”*, no solemos emplearla con el adjetivo *“last”* (último). Mucho más común en este contexto es *“last chance”* *“cháns”*.

¿Cómo está su madre? (de ella)	How's her mother?
¿Dónde está su coche? (de él)	Where's his car?
Este aeropuerto es muy pequeño.	This airport is very small.
El hombre alto es francés.	The tall man is French.
Su mujer es española.	His wife's Spanish.
Ella es de Madrid.	She's from Madrid.
¿De dónde es él?	Where's he from?
Es de París.	He's from Paris.
¿Dónde vive ahora?	Where does he live now?
Vive en el norte de Suecia.	He lives in the north of Sweden.



¡No te atrevas a omitir la **“s”** de la tercera persona!

¿Está su mujer contenta en Suecia?    Is his wife happy in Sweden?



El adjetivo inglés **"content"** **"contént"** realmente **se usa poco** hoy en día comparado con su sinónimo **"happy"**.

No lo sé.

I don't know.



¡Ojo! En el inglés de la calle, la frase **"I don't know"**, gracias a nuestro impulso a reducir, se convierte en **"I dunno"** **"Ai dáanou"**.

¿Es grande París?

Is Paris big?

¿Está lejos de aquí?

Is it far from here?

¿Es interesante su trabajo? (de él)

Is his job interesting?



**"Job"** se pronuncia **"dlob"**, y no **"yob"**.

¿Es difícil?

Is it difficult?

¿Es un trabajo importante?

Is it an important job?

¿Le gustas a él?

Does he like you?

¿Es importante su empresa?

Is his company important?



**"Company"** no se pronuncia **"company"** sino **"cáampani"**.

¿Es grande?

Is it big?

¿Dónde está?

Where is it?

¿Está cerca de su casa? (de él)

Is it near his house?



También se puede decir **"close to"** pero **nunca jamás "near to"**.

Esto es un libro.

This is a book.

No es mi libro.

It's not my book.



Handwriting practice area with 20 horizontal lines.

# 7

## REPASO Will (I)

Él lo hará.

He'll do it.

Will it rain?

di  
SÍ

Yes, it **will**.

Will you talk to her?

di  
NO

No, I **won't**.

Ella no jugará.

She **won't** play.

No te miraremos.

We **won't** look at you.

Lo llevaré (en mano).

I'll carry it.



¿Cómo se dice "tener razón"?

to be right

## WILL (II)

¿Vienes?

**Will** you come?

¿Irá tu hermano contigo?

**Will** your brother go with you?

¿Irá ella?

**Will** she go?

¿Escucharán la radio?

**Will** they listen to the radio?



¿Cómo se dice "estar equivocado"?

to be wrong

## EL PRESENTE CONTINUO PARA EXPRESAR EL FUTURO

Nosotros vamos a Santander (en coche) este fin de semana.

We're **driving** to Santander at the weekend.



¿Cómo se dice "tener sueño"?

to be tired

¿El ordenador nuevo llega esta semana?

Is the new computer **arriving** this week?



¿CÓMO se dice “tener hambre”?

to be hungry

¿Se marcha Mary el mes que viene?

Is Mary **leaving** next month?

¿Te alojas con Mike este fin de semana?

Are you **staying** with Mike this weekend?

No lo hago esta noche.

I’m not **doing** it tonight.

## TO BE HOT & TO BE COLD

Peter siempre tiene hambre.

Peter is always hungry.

¿Tienes frío?

Are you cold?



¿CÓMO se dice “tener suerte”?

to be lucky

No tienes razón.

You’re wrong.

Ella tiene razón.

She’s right.

¿Tienes sueño?

Are you tired?

## AGILIDAD GENERAL

Es muy caro.

It’s very expensive.

La hermana de él está allí.

His sister is over there.

¿Es alto tu tío?

Is your uncle tall?



¿CÓMO se dice “tener cuidado”?

to be careful

## 8

## GRAND FINALE

No lo harás.

You **won't** do it.

Lo abrirás.

You'**ll** open it.

Nevará.

It'**ll** snow.



¿Cómo se dice "tener frío"?

to be cold

No comeré.

I **won't** eat.

Hay tres vasos sobre la mesa.

There are three glasses on the table.

¡Ten cuidado!

Be careful!



¿Cómo se dice "tener calor"?

to be hot

¿Tienes sed?

Are you thirsty?

No voy a clase mañana.

I'm not **going** to class tomorrow.

¿Vas a Francia (en avión) la semana que viene?

Are you **flying** to France next week?



¿Cómo se dice "tener sed"?

to be thirsty

Me marcho esta tarde.

I'm **leaving** this evening.

¿Llevas a Juan a la estación esta noche?

Are you **taking** Juan to the station tonight?

¿Tienes sueño?

Are you tired?



# lesson 24

## nivel intermedio

### inglés en casa

**Todos sabemos que el inglés es cada vez más importante en el ámbito laboral, una herramienta profesional imprescindible para muchas personas hoy en día. Pero ¿sabías que tu inglés también tiene una función muy importante en casa? Me explico.**

Mi familia llevaba dos meses absoluta y despiadadamente tiranizada por las llamadas constantes de una empresa de telemarketing ubicada en Barcelona. Cada día, a partir de las seis, se repetía la misma avalancha de llamadas y no había nada que pudiéramos hacer para conseguir que cesaran. Y lo intentamos todo. Desde el más somero “Lo siento; no estamos interesados”, pasando por un “¡DEJARNOS EN PAZI!” de lo más enojado y llegando a suplicas de las más desesperadas y patéticas, tipo “Por favor, le suplico; no entiende usted que sólo estamos intentando vivir tranquilamente en familia y que no hemos hecho nada para que usted estropee este momento...”. Pero no había manera.

Hasta el día en el que decidí contestarles en inglés: ***“I’m sorry, if you want to sell me anything, you’ll have to do so in English”***. ¡Qué maravilla! El efecto fue inmediato y letal. La voz tan chula a la que ya me había acostumbrado se descompuso en el acto. “Uh...perdón...no le...entiendo...”. Yo insistí y a los veinte segundos un muy apurado operador suspiró y colgó...¡¡¡¡¡PARA SIEMPRE!!! No han vuelto a llamar y nosotros hemos renacido, y todo gracias al inglés.

Si te pasa lo mismo, inténtalo y verás qué resultado más gratificante.

Ahora sí, si trabajas como director en el mundo del telemarketing, te recomiendo que a partir de este momento un buen dominio del inglés sea un requisito fundamental en la selección de los teleoperadores. ¡Falta les hará!

#### ¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación. Este libro sólo es un apoyo para el audio. En el audio está la clave.

VAUGHAN  
SYSTEMS

# 1

## GIMNASIA VERBAL Algo & nada

En inglés existen dos formas de traducir “algo”. Todo depende de si queremos expresarnos en afirmativo o en interrogativo.

### SOMETHING

El uso de “**something**” se limita a frases en afirmativo. Cuando actúa como sujeto de una frase, hay que emplear el singular del verbo. Se pronuncia “**sáamzing**”.

Comeré algo en la estación.

I'll eat **something** at the station.

Quiero hacer algo al respecto.

I want to do **something** about it.

Hay que hacer algo respecto a este problema.

**Something** has to be done about this problem.

Hay algo en él que no me gusta.

There's **something** about him I don't like.

¡Tienes algo entre los dientes!

You've got **something** (stuck) in your teeth!

### ANYTHING (ALGO)

Cuando queremos expresar “algo” en el contexto de una pregunta, en vez de “**something**” decimos “**anything**”. No se pronuncia “**ani-**” sino “**énizing**”.

¿Viste algo?

Did you see **anything**?

¿Pasó algo interesante?

Did **anything** interesting happen?

¿Aprendiste algo?

Did you learn **anything**?

¿Hay algo que te da miedo?

Does **anything** scare you?



Ya lo hemos dicho pero preferimos pecar en exceso: **“anything”** se pronuncia **“énizing”** enfatizando la primera sílaba.

¿Hay algo que pueda hacer?

Is there **anything** I can do?

## ANYTHING (NADA)

Ya hemos visto cómo decimos **“algo”**, ahora pasamos a cómo decimos **“nada”**. En matemáticas, dos negativos igualan a un positivo. En inglés también. Después de un verbo en negativo o de otro elemento de una frase expresado en negativo (como **“nobody”**) empleamos **“anything”** para decir **“nada”** como complemento del verbo.

No me acuerdo de nada.

I can't remember **anything**.



Cuando se dice **“nada de nada”** en inglés podemos decir simplemente **“a thing”**. Por ejemplo: **“I can't remember a thing”** (no me acuerdo de nada de nada).

Ella no compró nada.

She didn't buy **anything**.

Nunca he oído hablar de ello.

I've never heard **anything** about it.

Supongo que no te dirán nada nuevo.

I don't suppose they'll tell you **anything** new.

La investigación no desveló nada de interés.

The investigation didn't reveal **anything** of interest.

## NOTHING

Cuando **“nada”** es el sujeto de una frase, utilizamos **“nothing”**. Según la lógica matemática ya citada, el verbo tiene que emplearse en afirmativo.

El uso de **“nothing”** como complemento (también con verbo en afirmativo) es enfático y, por lo tanto, poco común. Se pronuncia **“náazing”**, y no **“nozing”**.

Ya no se puede hacer nada para salvarle.

**Nothing** can be done to save him now.

Realmente ya nada tiene importancia.

**Nothing** really matters any more.

Nada sabe como el jamón ibérico.

**Nothing** tastes quite like Spanish ham.



El uso de *“quite like”* en una frase que empieza por *“nothing”, “nobody”, “nowhere”,* etc., **es bastante común**. Acéptalo como una frase hecha y no pierdas el tiempo traducéndolo de forma literal. En este contexto *“quite like”* = *“like”*. Por ejemplo: *“Nobody plays the guitar quite like Paco de Lucía”* (Nadie toca la guitarra como Paco de Lucía).

No quedó nada tras el ataque.

**Nothing** was left after the attack.

No pudo pensar en nada que decir.

He could think of **nothing** to say.

## ANYTHING (CUALQUIER COSA)



Cuando una frase empieza por *“anything”* quiere decir *“cualquier cosa”*, o sea, **todo lo contrario de “nada”**.

Conviene practicarlo para que se quede grabado en la memoria porque, curiosamente, estamos ante un ejemplo de algo que cuesta muchísimo asimilar a los españoles.

¡Cualquier cosa es mejor que trabajar los domingos!

**Anything** is better than working on Sundays!

Cualquier cosa puede afectar al rendimiento de las acciones.

**Anything** can affect share performance.



Cuando hablamos de **rendimiento bursátil**, es habitual emplear el vocablo *“performance”*. También cuando unas acciones rinden decimos que *“they’re performing well”*.

¡Cualquier cosa valdrá!

**Anything** will do!



Para refrescar tu memoria sobre esta acepción del verbo **"to do"**, vuelve a la página 50 de la entrega número 19.

Cualquier cosa puede dañar la moral de los empleados.

**Anything** can damage employee morale.

¡Cualquier cosa es mejor que ir a trabajar!

**Anything** beats going to work!



**"Anything beats..."** es una fórmula corriente para decir **"cualquier cosa es mejor que..."**. Cuando le sigue un verbo éste se expresa en gerundio (acabado en **"-ing"**).

También como complemento de un verbo en afirmativo **"anything"** significa **"cualquier cosa"**. Memorízalo, repetimos, porque se trata de uno de los malentendidos más extendidos entre los españoles.

Con tu talento eres capaz de hacer cualquier cosa.

With your talent, you're capable of doing **anything**.

Él no es quisquilloso; come cualquier cosa.

He's not fussy at all; he'll eat **anything**.



Nuestro adjetivo para **"quisquilloso"** es **"fussy"** y se pronuncia **"fáasi"**, bajando la mandíbula y enfatizando la primera sílaba.

Ella está loca por cualquier cosa que tenga que ver con el cine italiano.

She's passionate about **anything** to do with Italian films.

Yo haría cualquier cosa por poder jugar al tenis como él.

I'd do **anything** to be able to play tennis like him.

Él hará lo que ella quiera.

He'll do **anything** she wants.

## 2

### LA EXPRESIÓN DE LA SEMANA **To have a good time**

Nuestra expresión de hoy significa **“pasárselo bien”**, o sea, ¡muy apropiada cuando se trata de hablar de este curso! Lo único que cambia es el verbo **“to have”**, así que resulta muy fácil dominarla.

Me lo pasé muy bien en la fiesta.

I **had a really good time** at the party.

¿Te lo estás pasando bien?

Are you **having a good time**?

¿Siempre te lo pasas bien conmigo?

Do you always **have a good time** with me?

¿Te lo pasaste bien el otro día?

Did you **have a good time** the other day?

Nos lo pasamos fenomenal en Suiza.

We **had a great time** in Switzerland.



Si quieres destacar **aún más** lo bien que te lo pasaste, cambia **“good”** por **“great”**.

Me lo pasé bien trabajando en mi antigua empresa.

I **had a good time** working for my old company.

Espero que te lo pases bien.

I hope you **have a good time**.

Pásatelo bien y ¡no hagas nada que no haría yo!

**Have a good time** and don't do anything I wouldn't do!



Handwriting practice area with horizontal lines.

# 3

## GIMNASIA VERBAL Matices

En esta sección hablaremos de cómo se reacciona en inglés cuando algo no importa. Entraremos en matices para ayudarte a no meter la pata ya que, al igual que en español, hay formas y formas de expresarlo.

### It doesn't matter

No importa  
No tiene importancia

### I don't mind

No me importa

### I don't care

Me da igual

## IT DOESN'T MATTER

Esta expresión es la más impersonal de las tres y se utiliza cuando simplemente afirmamos que algo no tiene importancia.

No te preocupes. ¡No importa!

Don't worry! **It doesn't matter!**

No importa lo que piensa él.

**It doesn't matter** what he thinks.

No importa si llegas cinco minutos tarde.

**It doesn't matter** if you arrive five minutes late.



**"Matter"** no se pronuncia **"mater"** sino **"mata"**, como lo que hace este curso (siempre y cuando te lo estás tomando en serio).

No importa si no ganas. Lo importante es que lo intentes.

**It doesn't matter** if you don't win. The important thing is that you have a go.



**"To have a go"**: para ver más ejemplos con esta expresión, repasa la **página 71 del libro 19**.

## I DON'T MIND

Ya con esta expresión indicamos que no nos importa de forma más personalizada, ya que significa **“no me importa”**. Entre **“I don't mind”** y **“I don't care”** es siempre más recomendable optar por **“I don't mind”** porque es una expresión educada, mientras que **“I don't care”** no lo es.

No me importa quién gana.

**I don't mind** who wins.

No me importa a qué hora terminemos.

**I don't mind** what time we finish.

A Grace no le importará si no puedes ir.

**Grace won't mind** if you can't go.

¿Te importa si fumo?

**Do you mind** if I smoke?

## I DON'T CARE

Aquí estamos ante una expresión bastante fuerte que indica nuestro desinterés más absoluto. Ten cuidado al usarla ya que, sin ser grosera, puede ser bastante ofensiva.

¡Me da igual!

**I don't care!**

Me da igual lo que digas; no voy a cambiar de opinión.

**I don't care** what you say; I'm not going to change my mind.



**“Care”** se pronuncia **“quer”**. Y cuando decimos **“I don't care”** solemos acentuar el verbo **“care”**. Cuanto más nos desinteresa, más fuerte lo acentuamos. No ocurre lo mismo con la expresión **“I don't mind”** en cuyo caso no enfatizamos ninguna de las tres palabras.

Me da igual si vienen o no.

**I don't care** whether they come or not.



Si dijiste "if" en lugar de "whether", no pasa nada. Simplemente decimos "whether" más que "if" cuando le siguen las palabras "or not".



Handwriting practice area with 20 horizontal lines.

# 4

## PHRASAL VERB **To catch out**

Ten mucho cuidado con nuestro **“phrasal verb”** de hoy porque significa **“pillar”**, en el sentido de dejarte en evidencia respecto a tus conocimientos.

¡Te he pillado!

I've **caught** you **out**!



No olvides que el pasado y participio del verbo **“to catch”** se pronuncia **“cort”**.

Estoy seguro de que puedo pillarte.

I'm sure I can **catch** you **out**.

Es difícil pillarle (a ella).

It's difficult to **catch** her **out**.

Ellos no me pillaron todavía.

They haven't **caught** me **out** yet.

¿Alguna vez él te ha pillado?

Has he ever **caught** you **out**?

Si quieres pillar a Kate, pregúntale sobre Historia Medieval.

If you want to **catch** Kate **out**, ask her about Mediaeval History.



Handwriting practice area with ten horizontal lines.

## 5

## VOCABULARIO

<b>Soft</b>	Blando / Suave
<b>Everywhere</b>	En todas partes
<b>Daily</b>	Diario / Diariamente
<b>Somehow</b>	De alguna manera
<b>Museum</b>	Museo
<b>To doubt</b>	Dudar
<b>Huge</b>	Enorme
<b>Ceiling</b>	Techo

La cama de mi habitación de hotel es demasiado blanda.

The bed in my hotel room is too **soft**.

Hay obras (viarias) en todas partes hoy en día.

There are road works **everywhere** these days.



Cuando nos referimos a **obras en un edificio**, hablamos de "**building works**".

¿Estudias inglés a diario?

Do you study English **daily**?



¡Por supuesto que sí!

De alguna manera logré convencerle.

**Somehow** I was able to convince him.



"*Somehow*" también puede traducirse por "de algún modo" o "de alguna forma".

¿Has visitado alguna vez el Museo Británico?

Have you ever visited the British **Museum**?



Ten cuidado con la pronunciación de "museum": "míusíam".

Lo dudo.



I **doubt** it.



"*Doubt*" se pronuncia "daut". La "b" es muda.

Estados Unidos es un país enorme.

The United States is a **huge** country.

Hay una mosca en el techo.

There's a fly on the **ceiling**.




---



---



---



---



---



---



---



---

# 6

## GIMNASIA VERBAL **Ganar dinero**

Ganar dinero: un verbo en español y tres en inglés. Como suele ser el caso, cuando se trata de elegir el verbo correcto todo depende del contexto.

### TO EARN MONEY

Cuando nos referimos al dinero que ganamos con nuestro trabajo habitual, empleamos el verbo to **“earn”**.

¿Cuánto ganas?

How much do you **earn**?



Conocemos a muchos españoles que insistís en pronunciar el verbo **“earn”** tal y como se escribe, es decir, compuesto de dos sílabas. En realidad sólo se dice con una sola sílaba y se pronuncia **“ern”** pero sin nada de **“rrrr”** española.

Gané mucho dinero el año pasado.

I **earnt** a lot of money last year.



El verbo **“earn”** forma parte de un grupo de verbos que, con el paso del tiempo, han adquirido dos formas aceptadas del pasado: **“earned”** y **“earnt”**, igual que ocurre con el verbo **“learn”**.

Mi jefe gana más que yo.

My boss **earns** more than I do.

Lionel gana unos 55.000 euros al año.

Lionel **earns** 55,000 euros a year.

¡No te puedes imaginar lo que gana ella!

You can't imagine how much she **earns**!



Si estás hablando de **tu sueldo**, debes decir siempre **“to earn money”**.

## TO MAKE MONEY

Cuando se trata del dinero que gana una empresa, se suele emplear el verbo **“to make money”**. Lo mismo ocurre cuando hablamos de ganar dinero en una especulación particular, vendiendo, por ejemplo, un piso o acciones.

Él ganó una fortuna en la bolsa el año pasado.

He **made** a fortune on the stock market last year.

La empresa ganó mucho dinero con ese producto.

The company **made** a lot of money with that product.



Nunca está de más volver a destacar la pronunciación correcta de la palabra **“money”**, que se dice **“máani”**.

Ganamos 20 millones de pesetas cuando vendimos nuestro piso en Alicante.

We **made** 20 million pesetas when we sold our flat in Alicante.

Ella ganó mucho dinero vendiendo sus cuadros en Internet.

She **made** a lot of money selling her paintings on the Internet.



Si estás hablando de **empresas o de operaciones particulares**, siempre debes decir **“to make money”**.

## TO WIN MONEY

“**To win**” es el verbo que empleamos cuando ganamos dinero (o mejor dicho, ¡cuando se gana dinero!) en un concurso o en la lotería.

David ganó mucho dinero en la lotería.      David **won** a lot of money on the lottery.



Ten **cuidado con la preposición**. Decimos “**to win money ON the lottery**”, y no “**in**” the lottery.

Kerry ganó 2.000 libras esterlinas en un concurso hace un par de semanas.      Kerry **won** 2,000 pounds on a game show a few weeks ago.

Nunca he ganado nada en la lotería.      I've never **won** anything on the lottery.

¿Cuánto se puede ganar en el sorteo de este fin de semana?      How much can you **win** in this weekend's draw?



Si estás hablando de **ganar dinero en la lotería o en un concurso**, siempre dirás “**to win money**”.



Es curioso: son tres los verbos que empleamos cuando se trata de ganar dinero ¡pero **cuando es cuestión de perderlo, uno basta: “to lose money!”**.



.....

---

---

---

.....

# 7

## REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR **La clave del éxito**

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

### Lets vs. allow

Le permití a mi hijo que saliera.

I **let** my son **go** out.

I **allowed** my son **to go** out.

### What shall / where shall / when shall etc...?

¿Cuándo se lo decimos (a ellos)?

**When shall we** tell them?

¿A quién incluimos?

**Who shall we** include?

### Vocabulario

¿Me puedes traer una cucharilla de café para mi yogurt?

Can you bring me a **teaspoon** for my yogurt?

### Alone / lonely

Mi hijo hizo el puzzle solo (sin ayuda).

My son did the puzzle **by himself**.

Me gusta vivir solo.

I like living **alone**.

### Phrasal Verb

Creo que éste es el momento de sacar el tema del aparcamiento.

I think this is the right time to **bring up** the subject of parking facilities.



## 8

## VERBOS IRREGULARES 3 verbos

Hundirse	Sink	Sank	Sunk
Esconder(se) / Ocultar	Hide	Hid	Hidden
Encender / Prender	Light	Lit	Lit

Es el momento de presentar tres verbos irregulares más para ponerte a prueba. Como siempre, empezaremos con un ejercicio de precalentamiento con frases cortas y después practicaremos con una expresión temporal nueva.

## PONTE A PRUEBA

Todos los días se hunde.      Every day it **sinks**.



Como ya hemos visto en la sección de vocabulario de la entrega anterior, la palabra **“sink”** también significa **“fregadero”** o **“lavabo”**.

Ayer se hundió.      Yesterday it **sank**.

Últimamente se ha hundido.      Lately it's **sunk**.



Para diferenciar bien entre **“sank”** **“sank”** y **“sunk”** **“sáank”**, te recomendamos que bajes la mandíbula más cuando pronuncies la segunda.

Todos los días ella se esconde.      Every day she **hides**.



No olvides pronunciar la **“h”** de **“hide”** sin hacer ningún ruido con la garganta. Si llevas gafas imagina que estás limpiándolas espirando: **“jhaid”**.

Ayer ella se escondió.

Yesterday she **hid**.

Últimamente ella se ha escondido.

Lately she's **hidden**.

Todos los días enciendo...

Every day I **light**...



Sólo empleamos el verbo **"to light"** con fuegos, hogares, cerillas y cigarrillos. Vamos, que tienes que **ver la llama**. Utilizamos **"turn on"** o **"switch on"** para decir que **encendemos electrodomésticos, luces...**

Ayer encendí...

Yesterday I **lit**...

Últimamente he encendido...

Lately I've **lit**...

## LAST SUNDAY

Ahora veremos unos ejemplos más complicados y, a la vez, presentaremos la expresión **"last Sunday"**, que significa **"el domingo pasado"**. No olvides que los días de la semana siempre se escriben con mayúscula en inglés.

El domingo pasado un pesquero se hundió en el Golfo de Vizcaya.

**Last Sunday** a fishing boat **sank** in the Bay of Biscay.



**"The Bay of Biscay"** se pronuncia **"bei of biscei"**.

El domingo pasado encendí mi último cigarro.

**Last Sunday** I **lit** my last cigarette.

El domingo pasado alguien escondió mi mechero.

**Last Sunday** somebody **hid** my lighter.

El domingo pasado un barco se hundió en el Canal de la Mancha.

**Last Sunday** a liner **sank** in the English Channel.



¿Sabías que el nombre “El Canal de la Mancha” es una mala traducción del francés “La Manche”, que realmente significa “La Manga”?

El domingo pasado encendimos una hoguera.

**Last Sunday** we **lit** a bonfire.

El domingo pasado escondí el dinero debajo del colchón.

**Last Sunday** I **hid** the money under the mattress.



Decir “the last Sunday” queda **estrictamente prohibido**. No sólo sobra el artículo sino que ofende al oído.

El domingo pasado se me cayó el alma a los pies cuando leí la noticia.

**Last Sunday** my heart **sank** when I read the news.

El domingo pasado encendí un fuego porque hacía frío.

**Last Sunday** I **lit** a fire because it was cold.



Blank writing area with horizontal lines.

**El inglés coloquial.** Dominar las diferentes estructuras gramaticales para hablar con soltura es vital, como lo es entender a la primera. Pero igual de importante es familiarizarse con el inglés coloquial. A continuación, haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Escucharás un párrafo muy corto sacado de una conversación cotidiana cualquiera. Está lleno de expresiones que se emplean a menudo en un contexto angloparlante. Lo leeremos a velocidad normal, así que no te preocupes si no entiendes algo la primera vez. Escucha atentamente repetidas veces hasta que te acostumbres a la musicalidad del inglés. Si crees que lo tienes que escuchar 18 veces para entenderlo todo, ¡bendito seas!

Primero lo escucharás con acento norteamericano y luego con acento británico.

I tried **to get a hold of you** the **other** day, but your line was busy **for more than an hour**. **Since** I couldn't get through to you, I decided to go ahead and test the samples. The first **batch** is okay, but the **other** one contains too much acid to be useful to us.

Intenté ponerme en contacto contigo el otro día, pero tu línea comunicaba durante más de una hora. Puesto que no pude hacer contacto, decidí seguir adelante y probar las muestras. El primer lote está bien, pero el segundo contiene demasiado ácido para sernos útil.

**to get (a) hold of you** Ésta es la típica expresión que empleamos cuando intentamos sin éxito contactar con alguien por teléfono. Aquí hemos puesto la palabra “a” entre paréntesis ya que es totalmente opcional. Te proponemos otro ejemplo: “*I’ve been trying to get hold of you for ages*” (Llevo mucho tiempo intentando contactar contigo).



Te recordamos que la palabra “other” no se pronuncia “ózer” sino “áaza”, bajando la mandíbula.

**for more than an hour** Recuerda que nunca traducimos “durante” por “during” cuando se trata de un periodo de tiempo. Cuando decimos “durante meses, días, horas o años” siempre empleamos “for”.

**since** Al principio de la frase “since” significa “puesto que”. Quizá el uso de “since” en este sentido sorprende porque se suele aprender como nuestra palabra para “desde”.

**batch** Es mucho más común el uso de la palabra “batch” que su sinónimo “lot”, una palabra que se emplea más en el contexto de subastas.

# 10

## NÚMEROS How much do I owe you? (libras)

Hoy en la sección de números vamos a hacer más cálculos sobre la marcha. Hablaremos de dinero, esta semana de libras esterlinas, y diremos dos cantidades que te debemos. Tendrás de sumarlas y decir cuánto te debemos en total.

El verbo “deber” en el sentido pecuniario es “to owe” y se pronuncia exactamente igual que como decimos la letra “o”: “ou”.

I owe you one pound twenty for the milk and three pounds forty-one for the chocolates.

How much do I owe you?  
**£4.61.**

I owe you ten pounds for the train ticket and one pound ten for the can of drink.

How much do I owe you?  
**£11.10.**



En inglés no decimos “one pound with ten”; “with” sobra por completo.

I owe you five pounds thirty for the cigarettes and 50p for the newspaper.

How much do I owe you?  
**£5.80.**



Para decir “50 peniques” casi siempre decimos “50p”. “P” se pronuncia “pi”.

I owe you thirty-two pounds for the jumper and four pounds twenty-three for the pants.

How much do I owe you?  
**£36.23.**

I owe you six hundred and twenty-nine pounds for the computer and forty eight pounds sixty for the printer.

How much do I owe you?  
**£677.60.**

I owe you three pounds thirty-one for the potatoes and 79p for the celery.

How much do I owe you?  
**£4.10.**



"Celery" = apio.

We're quits.

How much do I owe you?

**Nothing!**



"We're quits" significa que estamos en paz, que no nos debemos ningún dinero.



# 11

## REPASO **Something / Anything**

Creo que hay algo detrás de ti.

I think there's **something** behind you.

¿Sabes algo al respecto?

Do you know **anything** about it?

No sé nada al respecto.

I don't know **anything** about it.

¡Nada es imposible!

**Nothing** is impossible!

¡Cualquier cosa es posible!

**Anything** is possible!



¿Cómo se dice "museo"?

museo

## MATICES

No tiene importancia cuando termines. Lo que importa es que saques buenas notas.

**It doesn't matter** when you finish. What matters is that you get good marks.

A él no le importa lo que haces siempre y cuando termines el trabajo.

**He doesn't mind** what you do as long as you get the work done.

Todo te da igual.

**You don't care** about anything.

No importa lo que opine la gente.

**It doesn't matter** what people think.

Me da igual lo que opine la gente.

**I don't care** what people think.



¿Cómo se dice "suave"?

soft

## VOCABULARIO

¡Es enorme!

It's **huge**!

El techo de cristal fue diseñado por Norman Foster.

The glass **ceiling** was designed by Norman Foster.

El pianista tocó música suave mientras comíamos.

The pianist played some **soft** music while we ate.

Tengo una rutina diaria de ejercicios.

I have a **daily** exercise routine.



¿Cómo se dice “enorme”?

enorm

## GANAR DINERO

Tracey no gana mucho dinero.

Tracey doesn't **earn** much money.

Ganamos mucho dinero cuando vendimos nuestras acciones.

We **made** a lot of money when we sold our shares.

Charles ganó 3.000 euros en la lotería de Navidad.

Charles **won** 3,000 euros on the Christmas lottery.

## VERBOS IRREGULARES

Todos los días se hunden.

Every day they **sink**.

Ayer se hundieron.

Yesterday they **sank**.

Últimamente se han hundido.

Lately they've **sunk**...



¿Cómo se dice “techo”?

ceiling

## HOW MUCH DO I OWE YOU?

I owe you fifteen pounds for the scarf and one pound eighty for the socks.

How much do I owe you?  
**£16.80.**

I owe you thirteen pounds forty for the bottle of wine and 60p for the crisps.

How much do I owe you?  
**£14.00.**

Chris owes me three pounds twenty-two for the magazine and 55p for the chocolate bar.

How much does Chris owe me?  
**£3.77.**

## 12

## GRAND FINALE

El domingo pasado June escondió el chocolate en un cajón.

**Last Sunday** June **hid** the chocolate in a drawer.



¿Cómo se dice “dudar”?

to doubt

Lo haremos de alguna manera.

We'll do it **somehow**.

Pete odia visitar los museos.

Pete hates visiting **museums**.

Dudo que venga entonces.

I **doubt** he'll come then.

¡Hay agua en todas partes!

There's water **everywhere**!

¿Puedes tocar el techo?

Can you touch the **ceiling**?

Él tiene una casa enorme con un jardín.

He has a **huge** house with a garden.



¿Cómo se dice “de alguna manera”?

somehow

¡Nunca me pillarás!

You'll never **catch** me out!

Me da igual si está lloviendo.

I **don't care** if it's raining.

Él es capaz de decir cualquier cosa.

He's capable of saying **anything**.



¿Cómo se dice “diariamente”?

daily

Nos lo pasamos muy bien en el restaurante.

We **had a good time** at the restaurant.

¡Ella se lo está pasando pipa!

She's **having a great time**!

No me importa lo que opine la gente.

I **don't mind** what people think.

¡Pasáoslo bien!

**Have a good time!**

# 13

## RESUMEN Esta semana hemos visto...

• Algo & nada	Something Anything (algo) Anything (nada) Nothing Anything (cualquier cosa)
• Expresión de la semana	To have a good time
• Matices	It doesn't matter I don't mind I don't care
• Phrasal Verb	To catch out
• Vocabulario	Soft Everywhere Daily Somehow Museum To doubt Huge Ceiling
• Ganar dinero	To earn money To make money To win money
• Verbos irregulares	To sink To hide To light Last Sunday
• Números	How much do I owe you? (libras)

### TAREAS PARA LA SEMANA 20 minutos al día

Es totalmente imprescindible que estudies

**20 minutos** todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

**muchísimo** para tu inglés.

# lesson 24

## nivel avanzado

### por muy bien que hables inglés, nunca lo hablarás como un nativo

Este título trata un ejemplo de una frase que aparece en la entrega de hoy. Al escribirlo me puse a pensar en lo que realmente importa para mí, como extranjero, a la hora de hablar castellano, ¿hablarlo perfectamente o poder comunicarme eficazmente con él?

Durante mis años aquí en España, he conocido a dos o tres individuos, todos angloparlantes, que tenían una capacidad expresiva en castellano muy superior a la del 80% de los españoles. Increíble. Maravillaban a sus interlocutores y les vendían lo que quisieran. Ahora sí, cometían algunos errores gramaticales y a veces empleaban expresiones un poco forzadas, aún así comunicaban sus ideas como pocos.

**Al fin y al cabo, ningún no nativo puede pretender hablar el idioma con la misma naturalidad que una persona nativa, pero sí puede aspirar a ser un buen comunicador en una lengua que no sea la suya.**

En todos los países hay muchas personas que, aun teniendo una capacidad de expresión del 100% nativa, solamente funcionan al 70% de sus posibilidades expresivas. Por eso, un no nativo que goza de una capacidad de expresión del 90%, funcionando a ese 90% acaba siendo mejor comunicador que el nativo que acabamos de mencionar.

Igual, con muchísimo esfuerzo, tú acabarás comunicándote en inglés mejor que yo, aunque mi técnica sea superior.

**Si eres buen comunicador en español, puedes llegar a serlo en inglés también.**

#### ¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación. Este libro sólo es un apoyo para el audio. En el audio está la clave.

VAUGHAN  
SYSTEMS

# 1

## GIMNASIA VERBAL *No matter how...*

Hoy centraremos nuestra atención en una serie de expresiones que tienen todas la misma base: **“no matter how...”**.

Se trata de expresiones como **“por mucho que...”**, **“por muchos x que...”** y **“por muy bien etcétera que...”**.

### NO MATTER HOW + ADVERBIO

Empecemos viendo cómo decimos **“por muy bien que...”**, **“por muy rápido que...”**, **“por muy mal que...”**, etc. Simplemente decimos **“no matter how”** seguido del adverbio y luego del sujeto y del verbo. Como en español, se trata de una estructura que se puede expresar en futuro, presente y pasado. Veámosla:

Primera oración			Segunda oración	
	No matter how	adverbio	Primer verbo	Segundo verbo
			Presente	Futuro con “will”
Futuro	No matter how	hard	I try,	I’ll never pass
			Presente	Presente
Presente	No matter how	hard	I try,	I don’t understand
			Pasado	Pasado
Pasado	No matter how	hard	I tried,	I didn’t understand



Cuando se expresa dentro de un contexto futuro, el verbo que sigue inmediatamente después de **“no matter how + adverbio”** siempre se expresa en presente simple.

Traduzca las siguientes frases:

Por muy pronto que llegues allí, siempre habrá alguien delante de ti.

**No matter how early** you get there, they’ll always be someone in front of you.

Por muy bien que hables inglés,  
nunca lo hablarás como un nativo.

**No matter how well** you speak  
English, you'll never speak it like a  
native.



Aunque nunca hables como un nativo, **con mucho esfuerzo podrás llegar a comunicarte igual o incluso más eficazmente que él.**

Por muy rápido que conduzcas,  
nunca llegarás a la iglesia a tiempo.

**No matter how fast** you drive,  
you'll never get to the church on  
time.

Por mucho que lo intentara, no  
había manera de que entendiera el  
problema.

**No matter how hard** he tried,  
he just couldn't understand the  
problem.



La forma más natural de traducir "no había manera..." es "just couldn't..." o "simply couldn't...". Véase el siguiente ejemplo.

Por mucho que lo intentara, no  
había manera de que dejara de  
reírme.

**No matter how hard** I tried, I  
simply couldn't stop laughing.



Con todos los ejemplos que hemos visto, **es posible invertir las dos oraciones aunque no se suele hacer.**

## NO MATTER HOW MUCH + SUSTANTIVOS NO CONTABLES

Cuando se dice "por mucho" seguido de un sustantivo no contable, en inglés decimos: "**no matter how much**" seguido del sustantivo. Cuando sólo se dice "por mucho que" sin especificar un sustantivo, decimos simplemente "**no matter how much...**".

Por mucho dinero que le ofrezcas,  
nunca te venderá aquel cuadro.

**No matter how much** money you  
offer him, he'll never sell you that  
picture.

Por muchas viviendas que poseas, sólo puedes vivir en una casa a la vez.

**No matter how much** property you own, you can only live in one house at a time.



“Viviendas” suele traducirse por “**property**”, un sustantivo no contable.

Por mucho que discutas, no podrás hacerle cambiar de opinión.

**No matter how much** you argue, you won't be able to make him to change his mind.

Por mucho que grites, nunca podrán oírte con este ruido.

**No matter how much** you shout, they'll never be able to hear you with this noise.

## NO MATTER HOW MANY + SUSTANTIVOS CONTABLES

En estos casos, cuando el sustantivo es contable, decimos “**no matter how many...**” en lugar de “**no matter how much...**”.

Por muchos problemas que tengas, siempre hay alguien en una peor situación que tú.

**No matter how many** problems you have, there's always someone in a worse position than you are.

Por mucha gente que venga a la manifestación, no creo que consigamos nada.

**No matter how many** people come to the demonstration, I don't think we'll achieve anything.

Por muchos artículos que vendan, nunca ganarán bastante dinero para salvar el negocio.

**No matter how many** items they sell, they'll never make enough money to save the business.



Un **producto en el sentido de “artículos”** suele decirse “**item**”, que se pronuncia “**aítam**”.

Por muchas veces que lo hiciera, no dejaba de cometer el mismo error.

**No matter how many** times he did it, he kept making the same mistake.

## NO MATTER WHAT...

Existen dos formas de traducir la frase “hagas lo que hagas...” en inglés: “**no matter what you do...**” y “**whatever you do...**”.

A continuación, te daremos la segunda y menos común para que digas lo mismo empleando la primera:

Whatever you do, you'll never be appointed.

**No matter what** you do, you'll never be appointed.

Whatever he says, they'll never forgive him.

**No matter what** he says, they'll never forgive him.



**Casi nunca empleamos el verbo “to pardon”,** ya que tenían la exclusiva de uso del mismo los monarcas despóticos.

Whatever he thinks, I'm going to go ahead and do it.

**No matter what** he thinks, I'm going to go ahead and do it.

## NO MATTER WHERE...

Empleamos una estructura similar cuando decimos “**vayas dónde vayas...**”.

Wherever you live, you'll always have at least one problematic neighbour.

**No matter where** you live, you'll always have at least one problematic neighbour.

Wherever I go, I can't stop thinking about her.

**No matter where** I go, I can't stop thinking about her.

Wherever the Olympics are held, there will always be security problems.

**No matter where** the Olympics are held, there will always be security problems.

## 2

LA EXPRESIÓN DE LA SEMANA *To have a nap*

“**Siesta**” es una palabra que se admite en inglés como ya hemos mencionado. Sin embargo, en realidad, es más común emplear las palabras “**kip**” y “**nap**”. De ahí viene nuestra expresión de la semana, “**to have a nap**”, que significa “**echarse una siesta**”.

¡Échate una siesta! Te hará sentirte mejor.

**Have a nap!** It will make you feel better.

Voy arriba a echarme una siesta.

I’m going upstairs to **have a nap**.



Recuerda que **cuando hablamos de “arriba”** haciendo referencia a la parte de arriba de una casa, **decimos siempre “upstairs”**, y nunca “**up**”. Algo parecido ocurre cuando nos referimos a la parte de debajo de una casa, en cuyo caso diríamos “**downstairs**”.

Ayer me eché una larga siesta maravillosa.

I **had a** lovely long **nap** yesterday.

No molestes a Malcolm; se está echando la siesta.

Don’t disturb Malcolm; he’s **having a nap**.

Frank siempre intenta echarse la siesta los sábados y domingos.

Frank always tries **to have a nap** on Saturdays and Sundays.



Cuidado porque **nunca empleamos** el artículo definido “**the**” cuando hablamos de echarnos la siesta. Siempre decimos “**to have a siesta**”.

¿Ya te has echado la siesta?

Have you **had a nap** yet?



Ahora **repite el ejercicio** sustituyendo la palabra “**nap**” por “**kip**”.

## 3

GIMNASIA VERBAL *What made you do that?*

En esta sección nos ocuparemos de una expresión muy utilizada cuando queremos saber los motivos que hay detrás de las acciones de otros.

Empecemos preguntando en segunda persona: **“What made you do that?”** Literalmente decimos **“¿Qué te hizo hacer eso?”**, aunque quizá la traducción más natural es **“¿Por qué te dio por hacer eso?”**

Lo único que cambia con esta expresión es el pronombre complemento (**you, him, her, them**).

What made + pronombre complemento + verbo básico

What made + you + do...?

¿Por qué te dio por hacer una cosa así?

**What made you do** a thing like that?

¿Por qué te dio por dejar de fumar?

**What made you give up** smoking?

¿Por qué te dio por decidir cambiar de casa?

**What made you decide** to move house?



Procura **siempre no traducir “dio”** por **“gave”** en este contexto.

¿Por qué te dio por buscar otro trabajo?

**What made you look** for another job?

¿Por qué te dio por cambiar de opinión?

**What made you change** your mind?



Recuerda que **siempre le sigue** al verbo **“made”** el **pronombre complemento** (**him, her, you** etc.) y luego el verbo básico.

¿Por qué les dio por convertirse al judaísmo?

**What made them convert to** Judaism?



**"Judaism"** se pronuncia **"lludei ísam"**.



Recordamos las grandes religiones del mundo: **"Christianity"** (Cristianismo); **"Judaism"** (Judaísmo); **"Islam"** (Islamismo); **"Hinduism"** (Hinduismo), **"Buddism"** (Budismo).

¿Por qué te dio por vender todas tus acciones?

**What made you sell** all your shares?

¿Por qué te dio por enviar esa carta?

**What made you send** that letter?

¿Por qué le dio (a ella) por hablar con el jefe así?

**What made her speak** to the boss like that?

¿Por qué le dio (a él) por casarse con alguien así?

**What made him marry** someone like that?



Cuando nos casamos decimos **"we get married"**, pero cuando nos casamos con alguien decimos **"we marry someone"**.

¿Por qué te dio por cruzar la calle sin mirar?

**What made you cross** the road **without looking**?



El verbo que sigue a la palabra **"without"** siempre se expresa en gerundio (acabado en **-ing**).

## 4

PHRASAL VERB *To pull out*

Nuestro "**phrasal verb**" de hoy significa "**echarse atrás**" o "**retirarse**" por lo que se emplea muchísimo en el contexto de negociaciones. Cuando se dice "**retirarse de algo**" decimos "**to pull out of**".

Tras hacerse un esguince en el tobillo, el ciclista tuvo que retirarse del Tour de Francia.

After spraining his ankle, the cyclist had to **pull out of** the Tour de France.



"**To sprain**" significa "**hacerse un esguince**". También, como sustantivo, significa "**esguince**".

Se echaron atrás en el último momento.

They **pulled out** at the last minute.

Decidimos echarnos atrás respecto al proyecto porque era demasiado arriesgado.

We decided to **pull out of** the project because it was too risky.



Ten cuidado con la pronunciación del verbo "**pull**", ya que la "**u**" no tiene nada que ver con la "**u**" española. Presta especial atención al audio.




---



---



---



---



---



---



---



---

## 5

## VOCABULARIO

<b>Grumpy</b>	Malhumorado
<b>Switchboard</b>	Centralita
<b>Banister</b>	Barandilla
<b>Dart</b>	Dardo
<b>Lacklustre</b>	Deslucido / Mediocre
<b>Scab</b>	Costra / Postilla
<b>Fad</b>	Moda pasajera / Manía
<b>To whine</b>	Gruñir

¿Por qué estabas tan malhumorado ayer?

Why were you so **grumpy** yesterday?



“**Grumpy**” se pronuncia “**gráampi**”.

La centralita me pasó a esta extensión.

The **switchboard** put me through to this extension.

¡Agárrate bien a la barandilla o te caerás!

Hold the **banister** tightly or you'll fall!

A Norman le mataron con un dardo envenenado mientras estaba en un safari.

Norman was killed by a poisoned **dart** while on safari.

Esa fue una actuación mediocre.

That was a **lacklustre** performance.

No te arranques la costra o nunca se te curará.

Don't pick your **scab** or it'll never heal.

Sólo fue una moda pasajera.

It was only a passing **fad**.



Cuando **"fad"** se une a **"diet"**, tenemos una expresión (**fad diet**), que es algo así como esos **regímenes alimenticios revolucionarios** que salen de tanto en cuanto en revistas de poca credibilidad.

¡Deja de gruñir y haz tus deberes!

Stop **whining** and do your homework!



Lined writing area for notes or exercises.

## 6

GIMNASIA VERBAL *Almost & Hardly*

Aquí te presentamos dos palabras que significan “casi” en inglés.

**ALMOST**

“**Almost**” significa “casi” en un contexto afirmativo. También se puede traducir por “**por poco**”. Si describe al verbo, precede a los no auxiliares y sigue a los auxiliares.

Por poco me muero.

I **almost** died.

Casi ganaron el partido.

They **almost** won the match.



El gran problema con “**almost**” es su pronunciación. Desde temprana edad miles de españoles aprendéis a decirlo como se escribe cuando en realidad se dice “**ólmoust**”, enfatizando la primera sílaba.

Casi he terminado.

I've **almost** finished.

Por poco perdimos el tren.

We **almost** missed the train.



Los **trenes** no se “**lose**” sino que se “**miss**”.

Por poco nos perdimos en Tetuán.

We **almost** got lost in Tetuan.

Ella sabe casi todo sobre los ordenadores.

She knows **almost everything** about computers.



Cuando “**almost**” describe a otro elemento como “**everybody**”, “**everything**” u “**all**”, se coloca antes de éste.

Había visto a casi todos los actores antes.

I'd seen **almost all** the actors before.

Fred conocía a casi todo el mundo en la reunión.

Fred knew **almost everybody** at the meeting.

Ella ha estado en casi todas partes de Noruega.

She's been **almost everywhere** in Norway.

John se comió casi todo lo que había en la nevera.

John ate **almost everything** there was in the fridge.

## HARDLY

A continuación te presentamos el adverbio común que menos empleáis los españoles: **“hardly”**. Significa **“apenas”** o **“casi”** dentro de un contexto negativo. Como adverbio de frecuencia precede a los verbos no auxiliares y sigue a los auxiliares. Funciona como expresión negativa por lo que la combinamos con **“ever, anyone, anywhere, anything, etc.”**, en vez de **“never, no one, nowhere, nothing, etc.”**, y con un verbo en afirmativo.

Apenas conocía a nadie en la fiesta.

I **hardly knew** anyone at the party.

Casi nunca voy ahí.

I **hardly ever go** there.



Por cierto: ¡jotas españolas fuera! **“Hardly”** empieza con el mismo sonido que hacemos cuando respiramos en un espejo para limpiarlo. Además, a pesar de la tendencia en España de pronunciar este vocablo con tres sílabas **“jardili”**, se pronuncia con sólo dos: **“jar dli”**.

Ella apenas tuvo tiempo para reaccionar.

She **hardly had** time to react.

Casi nunca llegan tarde.

They're **hardly ever** late.

Apenas has comido nada.

You've **hardly eaten** anything.

# 7

## REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR *La clave del éxito*

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

### Before doing, after doing, whilst doing...etc.

Tras limpiar el garaje, limpiaron la cocina.

**After cleaning** the garage, they cleaned the kitchen.

Lo podemos hablar mientras vamos al aeropuerto.

We can discuss it **whilst going** to the airport.

### Until vs. Up to

No llegaré hasta las seis.

I won't arrive **until** six o'clock.

### Vocabulario

El vino tinto me da sueño.

Red wine makes me feel **drowsy**.

Mi coche está empezando a oxidarse.

My car's beginning to **rust**.

### Dominar el interrogativo

I have to **get up really early** on Tuesday.

What do you have to do on Tuesday?

### Phrasal Verb

Supongo que pronto tendré que soltar el dinero.

I suppose I'll have to **cough up** soon.

## Slightly & Considerably & A bit & quite a bit

Ha llovido un poco más este año que el año pasado.

It has rained **a bit** more this year than it did last year.

## Expresión de la semana

Le echaré un vistazo y te diré algo por la mañana.

I'll **have a butcher's at it** and get back to you in the morning.

## Números

The fastest you can do there is 30 miles per hour.

¿Cuál es el límite de velocidad allí?  
**30 millas por hora.**



A large writing area with horizontal lines, enclosed by a dotted border. The lines are spaced evenly and extend across most of the width of the page.



## 8

## VERBOS IRREGULARES Dominar el interrogativo

No te lo vas a creer pero ¡es la hora de hacer más preguntas! ¿A qué ilusióna? Pero ni se te ocurra saltar esta sección. De las ciento y pico personas que a lo largo de mis años enseñando inglés considero que tengan un nivel avanzado, puedo contar con los dedos de una mano las que saben formular preguntas con soltura.

Pongámonos manos a la obra e intentemos hacer las preguntas correspondientes a las respuestas que aparecen a continuación.

Como siempre hemos destacado la información clave que se debe obtener de la pregunta.

**Yes**, I made a big effort.

Did you make a big effort?

**Yes**, I always make a big effort.

Do you always make a big effort?

**John** also made an effort.

Who else made an effort?



En las preguntas “¿qué más?”, “¿quién más?” y “¿dónde más?” siempre traducimos la palabra “más” por “else”, y nunca por “more”.

I made an effort **because it was important**.

Why did you make an effort?

Gary didn't make an effort **because he was tired**.

Why didn't Gary make an effort?

**Jack's** going to pour the champagne.

Who's going to pour the champagne?



“Champagne” se pronuncia “shampeín” en inglés. Si lo dices de la forma española o francesa, es muy probable que nadie te entienda.

The best way to pour champagne is **like this**.

What's the best way to pour champagne?

**Yes please!** (pour me some more champagne)

Shall I pour you some more champagne?

**Yes**, it is expensive champagne.

Is it expensive champagne?

**Yes, I can** put the milk away in the fridge.

Can you put the milk away in the fridge?



Cuando **“guardar la leche” es una acción** decimos **“to put the milk away”**, mientras que cuando **“guardar la leche” se refiere a dónde habitualmente almacenamos la leche** decimos **“to keep the milk”**. Por ejemplo: **“I keep the milk in the fridge”**.

**Yes**, I've **already** put the shopping away.

Have you put away the shopping yet?

I keep the milk **in the fridge**.

Where do you keep the milk?

I put it in the fridge **because otherwise it will go off**.

Why did you put it away in the fridge?



El verbo **“to go off”** significa **“ponerse malo”** y se emplea sobre todo para **productos lácteos**.

**Yes**, I think the cream's gone off.

Do you think the cream's gone off?

It went off **yesterday**.

When did it go off?

The fridge is **in the kitchen**.

Where's the fridge?



La palabra "fridge" se pronuncia "frill".

Yes, it's a new fridge.

Is it a new fridge?



A large rectangular area with a dotted border, containing numerous horizontal lines for writing practice.

**El inglés coloquial.** Dominar las diferentes estructuras gramaticales para hablar con soltura es vital, como lo es entender a la primera. Pero igual de importante es familiarizarse con el inglés coloquial. A continuación, haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Escucharás un párrafo muy corto sacado de una situación cotidiana cualquiera. Está lleno de expresiones que se emplean a menudo en un contexto angloparlante. Lo leeremos a una velocidad normal, así que no te preocupes si no entiendes nada la primera vez. Escucha atentamente repetidas veces hasta que te acostumbres a la musicalidad del inglés. Si ves que lo tienes que escuchar 18 veces para entenderlo todo, ¡bendito seas!

Primero lo escucharás con acento norteamericano y luego con acento británico.

**I've gained four kilos** in four months. It's incredible. I used **to look like** Mr. Universe, but ever since I started working here, I can't find time to go to **the gym** and just sit all day **talking on the phone** and working on the computer. My life is quickly becoming sedentary, so sedentary that I'm starting to feel lazy even on the weekends. And **business** lunches are the worst of all. We start out with two or three martinis and then stuff ourselves.

He ganado cuatro kilos en cuatro meses. Es increíble. Antes me parecía a Mr. Universo, pero desde que empecé a trabajar aquí, no encuentro tiempo para ir al gimnasio y me paso el día sentado hablando por teléfono y trabajando con el ordenador. Mi vida se está convirtiendo en una vida bastante sedentaria, tanto que empiezo a sentirme vago incluso los fines de semana. Y las comidas de negocios son lo peor de todo. Empezamos con dos o tres martinis y después nos atiborramos a comer.

#### **I've gained four kilos**

Aquí estamos ante la forma norteamericana de hablar de ganar peso. Se dice tanto **"to gain x kilos"** como **"to gain weight"**. En el inglés británico, sin embargo, se suele decir **"to put on x kilos"** o **"to put on weight"**.

#### **to look like**

Un error común es emplear el verbo **"seem like"** a la hora de decir que algo o alguien se parece a otra cosa o persona. En la práctica solamente utilizamos **"to seem like"** cuando sacamos una conclusión muy superficial sobre cómo es algo o alguien, pero nunca hablando de similitudes físicas. Por ejemplo, si acabas de conocer a la novia de Juan por primera vez, tras una conversación de cinco minutos puedes decir perfectamente: **"She seems like a nice person"** (Parece una persona simpática).

**the gym** Aunque la forma completa de nuestro equivalente a “gimnasio” es “*gymnasium*” casi nunca se dice. Siempre hablamos del “*gym*”.

**talking on the phone** La preposición que empleamos respecto a hablar por teléfono siempre es “*on*”. Por ejemplo, también podemos decir “*he’s on the phone*” (él está al teléfono).



Recuerda que “**business**” se pronuncia “**bisnes**”, con tan sólo dos sílabas.



Lined writing area for notes or exercises.

# 10

## NÚMEROS Postcodes

En nuestra sección dedicada a los números vamos a hacer un ejercicio de comprensión auditiva en el que te daremos una serie de códigos postales británicos para medir tu capacidad de entender una mezcla de letras y números.

Apunta los siguientes códigos postales, tapando la información que viene a continuación y ¡a ver cuántas de tus cartas llegarían a buen puerto!

PO22 0EG



Recuerda que pronunciamos la letra “o” y el número 0 de la misma manera. Decimos: “ou”.

PL24 3SG

SE14 5EK



¡Ojo! No te confundas. La “e” inglesa se pronuncia igual que una “i” española.

NW1 4DJ

EX2 5EJ



No estamos leyendo los códigos postales más rápido de lo que normalmente se dicen.

L3 7TR

CH49 4PD

GL17 2GH

CT4 6ER

# 11

## REPASO No matter how...

Por muy mal que cantes, no puedes ser peor que yo.

**No matter how badly** you sing, you can't be worse than me.

Por mucho trabajo que tengas que hacer, siempre deberías intentar encontrar tiempo para tu familia.

**No matter how much** work you have to do, you should always try to find time for your family.

Por muchas veces que lo hagas, nunca cogerás el truco.

**No matter how many** times you do it, you'll never get the hang of it.

Whatever you give her, you won't make her happy.

**No matter what** you give her, you won't make her happy.

Wherever you go, the paparazzi will always know where you are.

**No matter where** you go, the paparazzi will always know where you are.



¿Cómo se dice "costra"?

scab

## WHAT MADE YOU DO THAT?

¿Por qué te dio por salir bajo la lluvia?

**What made you go** out in the rain?

¿Por qué les dio por comprar una casa en ese barrio?

**What made them buy** a house in that neighbourhood?

¿Por qué te dió por hacer este curso?

**What made you do** this course?



¿Cómo se dice "dardo"?

dart

## VOCABULARIO

Traduce las frases que incluyen el vocabulario aprendido:

La costra está supurando.

My **scab** is festering.

¿Te apetece jugar a los dardos conmigo?

Would you like to play **darts** with me?



¿Cómo se dice “mediocre”?

lacklustre

La centralita está colapsada.

The **switchboard** is down.

La barandilla fue barnizada ayer.

The **banister** was varnished yesterday.



¿Cómo se dice “moda pasajera”?

fad

## ALMOST & HARDLY

Apenas sé nada de griego.

I **hardly know** any Greek.

Él apenas ha ido a ningún lado.

He's **hardly been** anywhere.

Casi nunca cometo aquel error.

I **hardly ever make** that mistake.



¿Cómo se dice “manía”?

fad

## DOMINAR EL INTERROGATIVO

**Yes,** I'm making an effort with my English.

Are you making an effort with your English?

**Yes,** I always pour champagne like that.

Do you always pour champagne like that?

## POSTCODES

Apunta los siguientes códigos postales:

BN16 4FT

SW14 7NG



A large rectangular area with a dotted border, containing horizontal lines for writing. The lines are spaced evenly and extend across most of the width of the box.

El candidato de los Demócratas decidió echarse atrás respecto al debate televisivo.

The Democrat candidate decided to **pull out of** the TV debate.

Siempre me siento fatal cuando me echo una siesta larga.

I always feel awful when I **have a** long **nap**.



¿Cómo se dice “malhumorado”?

grumpy

Mi padre siempre se echa la siesta después de comer.

My father always **has a nap** after lunch.

Por poco perdieron.

They **almost lost**.

Casi nunca me resfrío.

I **hardly** ever **get** a cold.

La actriz se retiró de la película a última hora.

The actress **pulled out of** the film at the last minute.



¿Cómo se dice “centralita”?

switchboard

Apunta este código postal:

GL5 3XQ



¿Cómo se dice “gruñir”?

to whine

Por muy bien que lo hagas, siempre habrá alguien que lo haga mejor.

**No matter how well** you do it, there will always be someone who does it better.

¡Por mucho que estudies nunca estaremos contentos!

**No matter how hard** you study, we'll never be satisfied!

# 13

## RESUMEN Esta semana hemos visto...

- No matter how...  
No matter how + adverb  
No matter how much...  
No matter how many...  
No matter what...  
No matter where...
- Expresión de la semana  
To have a nap
- What made you do that?  
What made you do a thing like that?
- Phrasal Verb  
To pull out
- Vocabulario  
Grumpy  
Switchboard  
Banister  
Dart  
Lacklustre  
Scab  
Fad  
To whine
- Almost & hardly  
Almost  
Hardly
- Dominar el interrogativo  
Agilidad general
- Números  
Postcodes

## TAREAS PARA LA SEMANA 20 minutos al día

Es totalmente imprescindible que estudies tus:

**20 minutos** todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

**muchísimo** para tu inglés.

## SOLUCIONES A LAS FICHAS DE LA SEMANA

### Ficha 112

Traigo un amigo esta noche.

**I'm bringing a friend tonight.**

Ella llega mañana por la mañana.

**She's arriving tomorrow morning.**

¿Tus padres van a Madrid (en avión)?

**Are your parents flying to Madrid?**

### Ficha 113

Hay algo en él que no me gusta.

**There's something about him I don't like.**

¿Viste algo?

**Did you see anything?**

¿Hay algo que pueda hacer?

**Is there anything I can do?**

### Ficha 114

Me lo pasé muy bien en la fiesta.

**I had a really good time at the party.**

¿Te lo estás pasando bien?

**Are you having a good time?**

¿Te lo pasaste bien el otro día?

**Did you have a good time the other day?**

### Ficha 115

¿Por qué te dio por hacer una cosa así?

**What made you do a thing like that?**

¿Por qué te dio por dejar de fumar?

**What made you give up smoking?**

¿Por qué le dio (a él) por casarse con alguien así?

**What made him marry someone like that?**

### Ficha 116

Casi ganaron el partido.

**They almost won the match.**

Por poco perdimos el tren.

**We almost missed the train.**

Casi nunca voy ahí.

**I hardly ever go there.**